

2. Mose 37



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Bezaleel^{H1212} machte^{H6213} die Lade^{H727} von Akazienholz^{H6086 H7848}: zwei und eine halbe Elle ihre Länge^{H753}, und eine und eine halbe Elle^{H520} ihre Breite^{H7341}, und eine und eine halbe Elle ihre Höhe^{H6967}. [?]^{H520 H2677} [?]^{H520} [?]^{H520 H2677} 2 Und er überzog^{H6823} sie innen^{H4480 H1004} und außen^{H4480 H2351} mit reinem^{H2889} Gold^{H2091}, und machte^{H6213} einen goldenen^{H2091} Kranz^{H2213} daran ringsum^{H5439}. 3 Und er goss^{H3332} für dieselbe vier^{H702} Ringe^{H2885} aus Gold^{H2091} an^{H5921} ihre vier^{H702} Ecken^{H64711}, zwei^{H8147} Ringe^{H2885} an^{H5921} ihrer einen^{H259} Seite^{H6763} und zwei^{H8147} Ringe^{H2885} an^{H5921} ihrer anderen^{H8145} Seite^{H6763}. 4 Und er machte^{H6213} Stangen^{H905} von Akazienholz^{H6086 H7848} und überzog^{H6823} sie mit Gold^{H2091}. 5 Und er brachte^{H935} die Stangen^{H905} in^{H935} die Ringe^{H2885} an^{H5921} den Seiten^{H6763} der Lade^{H727}, um die Lade^{H727} zu tragen^{H5375}. 6 Und er machte^{H6213} einen Deckel^{H37272} von reinem^{H2889} Gold^{H2091}: zwei und eine halbe Elle seine Länge^{H753}, und eine und eine halbe Elle seine Breite^{H7341}. [?]^{H520 H2677 H520} [?]^{H520 H2677 H520} [?]^{H520} 7 Und er machte^{H6213} zwei^{H8147} Cherubim^{H3742} aus Gold^{H2091}; in getriebener^{H4749} Arbeit^{H4749} machte^{H6213} er sie, an^{H4480} beiden^{H8147} Enden^{H7098} des Deckels^{H3727}: 8 einen^{H259} Cherub^{H3742} an^{H4480} dem Ende^{H7098} der einen Seite^{H4480 H2088} und einen^{H259} Cherub^{H3742} an dem Ende^{H7098} der anderen Seite^{H4480 H2088}; aus^{H4480} dem Deckel^{H3727} machte^{H6213} er die Cherubim^{H3742}, aus^{H44803} seinen beiden^{H8147} Enden^{H7098}. 9 Und die Cherubim^{H3742} breiteten^{H6566} die Flügel^{H3671} aus^{H6566} nach oben^{H4605}, den Deckel^{H3727} mit ihren Flügeln^{H3671} überdeckend^{H5526}, und ihre Angesichter^{H6440} waren einander^{H376 H413 H251} gegenüber^{H376 H413 H251}; die Angesichter^{H6440} der Cherubim^{H3742} waren^{H1961} gegen^{H413} den Deckel^{H3727} gerichtet.

10 Und er machte^{H6213} den Tisch^{H7979} von Akazienholz^{H6086 H7848}: zwei^{H8147} Ellen^{H520} seine Länge^{H753} und eine Elle^{H520} seine Breite^{H7341}, und eine und eine halbe Elle seine Höhe^{H6967}. [?]^{H520 H2677 H520} [?]^{H520} 11 Und er überzog^{H6823} ihn mit reinem^{H2889} Gold^{H2091} und machte^{H6213} ihm einen Kranz^{H2213} aus Gold^{H2091} ringsum^{H5439}. 12 Und er machte^{H6213} ihm eine Leiste^{H4526}, eine Hand^{H2948} breit^{H2948}, ringsum^{H5439} und machte^{H6213} einen Kranz^{H2213} aus Gold^{H2091} an seiner Leiste^{H4526} ringsum^{H5439}. 13 Und er goss^{H3332} für denselben vier^{H702} Ringe^{H2885} aus Gold^{H2091}, und setzte^{H5414} die Ringe^{H2885} an^{H5921} die vier^{H702} Ecken^{H62854}, die^{H834} an seinen vier^{H702} Füßen^{H7272} waren. 14 Dicht^{H5980} bei^{H5980} der Leiste^{H4526} waren^{H1961} die Ringe^{H2885}, als Behälter für die Stangen^{H905}, um den Tisch^{H7979} zu tragen^{H5375}. [?]^{H1004} 15 Und er machte^{H6213} die Stangen^{H905} von Akazienholz^{H6086 H7848} und überzog^{H6823} sie mit Gold^{H2091}, um den Tisch^{H7979} zu tragen^{H5375}. 16 Und er machte^{H6213} die Geräte^{H3627}, die^{H834} auf^{H5921} dem Tisch^{H7979} waren: seine Schüsseln^{H7086} und seine Schalen^{H3709} und seine Spendschalen^{H4518} und die Kannen^{H7184}, mit denen das Trankopfer ausgegossen^{H5258} wird, von reinem^{H2889} Gold^{H2091}. [?]^{H834}

17 Und er machte^{H6213} den Leuchter^{H4501} von reinem^{H2889} Gold^{H2091}; in getriebener^{H4749} Arbeit^{H4749} machte^{H6213} er den Leuchter^{H4501}, seinen Fuß^{H3409} und seinen Schaft^{H7070}; seine Kelche^{H1375}, seine Knäufe^{H3730} und seine Blumen^{H6525} waren^{H1961} aus^{H4480} ihm⁵. 18 Und sechs^{H8337} Arme^{H7070} gingen^{H3318} von^{H4480} seinen Seiten^{H6654} aus^{H3318}: drei^{H7969} Arme^{H7070} des Leuchters^{H4501} aus^{H4480} seiner einen^{H259} Seite^{H6654}, und drei^{H7969} Arme^{H7070} des Leuchters^{H4501} aus^{H4480} seiner anderen^{H8145} Seite^{H6654}. 19 Drei^{H7969} Kelche^{H1375}, mandelblütenförmig^{H8246}, an dem einen^{H259} Arm^{H7070}: Knäuf^{H3730} und Blume^{H6525}; und drei^{H7969} Kelche^{H1375}, mandelblütenförmig^{H8246}, an dem anderen^{H259} Arm^{H7070}: Knäuf^{H3730} und Blume^{H6525}, so^{H3651} für die sechs^{H8337} Arme^{H7070}, die von dem Leuchter^{H4501} ausgingen^{H3318}. 20 Und an dem Leuchter^{H4501} vier^{H702} Kelche^{H1375}, mandelblütenförmig^{H8246}: seine Knäufe^{H3730} und seine Blumen^{H6525}; 21 und zwar ein Knäuf^{H3730} unter^{H8478} zwei^{H8147} Armen^{H7070} aus^{H4480} ihm, und wieder ein Knäuf^{H3730} unter^{H8478} zwei^{H8147} Armen^{H7070} aus^{H4480} ihm, und wieder ein Knäuf^{H3730} unter^{H8478} zwei^{H8147} Armen^{H7070} aus^{H4480} ihm, für die sechs^{H7070} Arme^{H7070}, die von^{H4480} ihm ausgingen^{H3318}. 22 Ihre Knäufe^{H3730} und ihre Arme^{H7070} waren^{H1961} aus^{H4480} ihm; der ganze^{H3605} Leuchter^{H4501} eine^{H259} getriebene^{H4749} Arbeit^{H4749} von reinem^{H2889} Gold^{H2091}. 23 Und er machte^{H6213} seine sieben^{H7651} Lampen^{H5216} und seine Lichtschneuzen und seine Löschnäpfe^{H4289} von reinem^{H2889} Gold^{H2091}. [?]^{H4457} 24

Aus einem Talent^{H3603} reinen^{H2889} Goldes machte^{H6213} er ihn und alle^{H3605} seine Geräte^{H3627}. [?]^{H2091}

25 Und er machte^{H6213} den Räucheraltar^{H4196 H70046} von Akazienholz^{H6086 H7848}: 1 Elle^{H520} seine Länge^{H753}, und 1 Elle^{H520} seine Breite^{H7341}, quadratförmig^{H7251}, und 2^{H8147} Ellen^{H520} seine Höhe^{H6967}; aus^{H4480} ihm waren^{H1961} seine Hörner^{H7161}. **26** Und er überzog^{H6823} ihn mit reinem^{H2889} Gold^{H2091}, seine Platte^{H1406} und seine Wände^{H7023} ringsum^{H5439} und seine Hörner^{H7161}; und er machte^{H6213} ihm einen Kranz^{H2213} aus Gold^{H2091} ringsum^{H5439}. **27** Und er machte^{H6213} ihm zwei^{H8147} Ringe^{H2885} aus Gold^{H2091}, unter^{H4480 H8478} seinen Kranz^{H2213}, an^{H5921} seine beiden^{H8147} Seiten^{H6763}, an^{H5921} seine beiden^{H8147} Wände^{H6654}, zu Behältern für die Stangen^{H905}, um ihn mit denselben zu tragen^{H5375}. [?]^{H1004} **28** Und er machte^{H6213} die Stangen^{H905} von Akazienholz^{H6086 H7848} und überzog^{H6823} sie mit Gold^{H2091}.

29 Und er machte^{H6213} das heilige^{H6944} Salböl^{H8081 H4888} und das reine^{H2889} wohlriechende^{H5561} Räucherwerk^{H7004}, ein Werk^{H4639} des Salbenmischers^{H7543 H4888}.

Fußnoten

1. And. üb.: Füße
2. S. die Anm. zu Kap. 25,17
3. Viell. zu lesen: „an“, wie Kap. 25,19
4. O. Seiten
5. S. die Anm. zu Kap. 27,2
6. S. Kap. 30,1